

Aktualizacja zasad EPSO dotyczących kandydatek ubiegających się o racjonalne dostosowania w związku z ciążą i porodem w procedurach naboru pracowników

Cele zasad

EPSO działa na rzecz niedyskryminacji i równych szans dla wszystkich kandydatów. Niniejsze zasady mają na celu zapewnienie kandydatkom możliwości udziału w procedurach naboru pracowników organizowanych przez EPSO w imieniu instytucji UE na takich samych warunkach jak innym kandydatom, a w szczególności zapewnienie, aby kandydatki nie znalazły się w niekorzystnej sytuacji z powodów związanych z ciążą i porodem.

Podstawa prawna

EPSO podlega odpowiednim przepisom prawa UE regulującym kwestie niedyskryminacji i równości szans.

Główną podstawą prawną jest [dyrektywa 2006/54/WE z dnia 5 lipca 2006 r.](#) w sprawie wprowadzenia w życie zasady równości szans oraz równego traktowania kobiet i mężczyzn w dziedzinie zatrudnienia i pracy. Dyrektywa ta zakazuje bezpośredniej i pośredniej dyskryminacji ze względu na płeć w dziedzinie dostępu do zatrudnienia.

Zgodnie z przyjętym orzecznictwem instytucje UE oraz Sąd do spraw Służby Publicznej wykonujący swoje funkcje sądowe muszą uwzględniać dyrektywę 2006/54/WE przy podejmowaniu decyzji w kwestiach dotyczących dostępu do zatrudnienia w służbie cywilnej UE.

Art. 2 ust. 2 lit. c) dyrektywy 2006/54/WE stanowi, że dyskryminacja obejmuje „wszelkie mniej korzystne traktowanie kobiety związane z ciążą lub urlopem macierzyńskim w rozumieniu dyrektywy 92/85/EWG¹”.

Art. 14 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2006/54/WE stanowi ponadto, że dyskryminacja jest zakazana w odniesieniu do „warunków dostępu do zatrudnienia [...], w tym kryteriów selekcji i warunków rekrutacji, niezależnie od rodzaju działalności i na wszystkich szczeblach hierarchii zawodowej [...]”.

Zgodnie z obecnie obowiązującymi procedurami naboru pracowników kandydaci biorą udział w testach w określonym przedziale czasowym lub w konkretnych dniach określonych przez EPSO.

¹ Dyrektywa Rady 92/85/EWG z dnia 19 października 1992 r. w sprawie wprowadzenia środków służących wspieraniu poprawy w miejscu pracy bezpieczeństwa i zdrowia pracownic w ciąży, pracownic, które niedawno rodziły, i pracownic karmiących piersią.

Kandydatki w ciąży mogą nie być w stanie dotrzymać tych terminów z powodów związanych z ciążą lub porodem. W takich przypadkach mogą one zwrócić się o racjonalne dostosowania, które EPSO może wprowadzić, aby spełnić obowiązek zapewnienia równych szans i niedyskryminacji.

Niniejsze zasady określają zatem charakter i zastosowanie takich środków dostosowawczych.

Zasady

EPSO zapewnia racjonalne dostosowania kandydatkom, które nie mogą uczestniczyć w testach w określonych dniach lub w określonych przedziałach czasowych z powodów związanych z ciążą i porodem. EPSO może również zapewnić racjonalne dostosowania uczestniczącym w testach matkom karmiącym piersią. Takie racjonalne dostosowania zostaną zapewnione kandydatkom, które poinformują EPSO o swojej sytuacji, zgodnie z określonymi poniżej warunkami i ograniczeniami.

Zakres stosowania

Zasady stosuje się:

- do kandydatek w ciąży oraz kandydatek, które niedawno rodziły, i które poinformują EPSO o swojej sytuacji, aby móc uzyskać racjonalne dostosowania, do których mają prawo zgodnie z niniejszymi zasadami
- we wszystkich procedurach naboru organizowanych przez EPSO i na wszystkich etapach naboru.

Kandydatki powinny poinformować EPSO o ciąży oraz przewidywanej lub faktycznej dacie i miejscu porodu na etapie zgłoszenia, jeśli to możliwe, lub jak najwcześniej przed planowanym terminem konkretnego testu EPSO. Zbyt późne przekazanie tych informacji może sprawić, że EPSO nie będzie w stanie zapewnić najlepszych możliwych dostosowań. Kandydatki nie mogą wymagać od EPSO ponoszenia odpowiedzialności za niezapewnienie dostosowań, jeżeli nie zwrócić się o nie odpowiednio wcześniej.

Wykonywanie zasad

Kandydatka może zwrócić się o dostosowanie na podstawie niniejszych zasad, jeżeli nie może wziąć udziału w teście w dniu wyznaczonym lub potwierdzonym przez EPSO, ponieważ:

- data ta przypada w ciągu jednego miesiąca przed terminem i/lub po terminie porodu²
- kandydatka nie jest w stanie udać się do ośrodka egzaminacyjnego z przyczyn medycznych bezpośrednio związanych z ciążą i poświadczonych przez lekarza
- kandydatka nie jest w stanie udać się do ośrodka egzaminacyjnego ze względu na poświadczony zakaz podróży samolotem.

² Zgodnie z definicją zawartą w art. 8 ust. 2 dyrektywy 92/85/EWG.

Okres jednego miesiąca przed terminem i/lub po terminie porodu można w pewnych okolicznościach wydłużyć, np. w przypadku gdy linie lotnicze przewidują dłuższy zakaz podróży dla ciężarnych.

Ponadto kandydatki karmiące piersią w okresie testów EPSO mogą zwrócić się o przyznanie im racjonalnych dostosowań w karmieniu piersią podczas testów.

Wszystkie wnioski o racjonalne dostosowania muszą być należycie uzasadnione zaświadczeniem lekarskim.

Dostosowania dla kandydatek podchodzących do testów w akredytowanych ośrodkach egzaminacyjnych mogą obejmować:

- zmianę daty testu
- pozwolenie kandydatce na przystąpienie do testu w innym miejscu niż pierwotnie wybrane, aby uniknąć dalekiej podróży
- pozwolenie kandydatce na karmienie piersią podczas testów przez zapewnienie jej osobnego pomieszczenia (jeżeli jest taka możliwość w danym ośrodku egzaminacyjnym) albo przyznanie dodatkowej, ograniczonej elastycznej przerwy umożliwiającej opuszczenie ośrodka egzaminacyjnego w celu karmienia piersią oraz powrót i ukończenie testów.

Dostosowania dla kandydatek podchodzących do testów zdalnie mogą obejmować:

- zmianę daty testu
- pozwolenie kandydatce na karmienie piersią podczas testów przez przyznanie jej dodatkowej, ograniczonej elastycznej przerwy umożliwiającej karmienie piersią oraz powrót i ukończenie testów.

Dostosowania nie mogą wykraczać poza rozsądne granice. Innymi słowy, nie powinny one nakładać na EPSO nieproporcjonalnych obciążeń pod względem kosztów, czasu lub wysiłku. W szczególności nie mogą one zagrażać interesom instytucji UE i pozostałych kandydatów w zakresie przeprowadzenia i zakończenia procedury naboru w odpowiednim terminie.

EPSO określa zakres racjonalnych dostosowań w sposób dyskrecyjny i indywidualnie dla każdego przypadku. Uwzględnia przy tym szczególne ograniczenia praktyczne występujące na poszczególnych etapach procedury naboru.

W szczególności:

- W przypadku testów komputerowych organizowanych w wyspecjalizowanych ośrodkach egzaminacyjnych obsługiwanych przez zewnętrznego wykonawcę EPSO (testy komputerowe wielokrotnego wyboru, symulacja typu e-tray, studium przypadku, testy tłumaczeniowe lub wszelkie inne testy) EPSO może zaproponować

inną datę lub miejsce testu, w miarę dostępności. Nowa data może przypadać wcześniej lub później niż ewentualny pierwotny termin wybrany przez kandydatkę.

- W przypadku testów organizowanych zdalnie i nadzorowanych przez zewnętrznego wykonawcę EPSO (testy komputerowe wielokrotnego wyboru, symulacja typu e-tray, studium przypadku, testy tłumaczeniowe lub wszelkie inne testy) EPSO może zaproponować inną datę testu. Nowa data może przypadać wcześniej lub później niż ewentualny pierwotny termin wybrany przez kandydatkę.
- Nowe daty wszystkich testów mogą przypadać najpóźniej na tydzień przed końcem kolejnego etapu naboru (etap wstępnego naboru/etap oceny zintegrowanej). Jeżeli testy³ zostaną zorganizowane wcześniej niż inne testy oceny zintegrowanej, do celów stosowania tej zasady zostaną one uznane za odrębny etap naboru. Ma to umożliwić reintegrację kandydatki ubiegającej się o dostosowanie w procedurze naboru przy jednoczesnym poszanowaniu wcześniej ustalonych ram czasowych. W takich przypadkach kandydatki, które pomyślnie przejdą przełożony test, mogą zostać zaproszone do następnego etapu w bardzo krótkim terminie.

Jeżeli wniosek o zmianę daty dotyczy ostatniego etapu naboru, nowe daty mogą przypadać najpóźniej na dwa miesiące po zakończeniu pierwotnie zaplanowanego okresu testów. W takich przypadkach istnieje możliwość, że zakończenie naboru i sporządzenie listy laureatów nastąpi, zanim kandydatka ubiegająca się o dostosowanie podejdzie do przełożonego testu. Jeżeli kandydatka ubiegająca się o dostosowanie zda przełożony test z wynikiem równym lub lepszym od wyniku ostatniego laureata na liście, zostanie ona wpisana na tę listę.

Jeżeli jednak kandydatka odrzuci dostosowania oferowane przez EPSO zgodnie z obecnymi zasadami lub nie będzie mogła wziąć udziału w testach w proponowanym nowym terminie lub innej lokalizacji z powodu przeszkód związanych z tą samą lub inną ciążą lub macierzyństwem, nie będzie miała prawa do żadnych dodatkowych dostosowań z tych powodów i zakończy swój udział w konkursie.

EPSO dołoży wszelkich starań, aby – w granicach określonych w niniejszych zasadach – zaoferować racjonalne dostosowania najwłaściwsze w konkretnej sytuacji danej kandydatki ubiegającej się o dostosowanie. EPSO może zaktualizować niniejsze zasady w dowolnym momencie celu uwzględnienia zmian w sposobie przeprowadzania testów oraz w obowiązujących ramach regulacyjnych.

Data wejścia w życie

Zaktualizowane zasady wchodzi w życie w październiku 2020 r.

³ Studium przypadku, testy tłumaczeniowe lub inne testy komputerowe, które formalnie wchodzi w skład oceny zintegrowanej.

Zasady te pozostają bez uszczerbku dla zasad EPSO dotyczących dostosowań dla kandydatów z niepełnosprawnością lub chorobą wymagającą specjalnych udogodnień podczas testów. Więcej informacji na temat naszej polityki równości szans i procedury składania wniosków o specjalne udogodnienia można znaleźć na stronie internetowej (https://epso.europa.eu/how-to-apply/equal-opportunities_pl), w ogólnych przepisach dotyczących konkursów otwartych (w pkt 1.3. Równe szanse i dostosowania dla kandydatów o szczególnych potrzebach) oraz w zaproszeniach do wyrażenia zainteresowania dla pracowników kontraktowych (sekcja „Co zrobić, jeśli potrzebuję specjalnych dostosowań w związku z niepełnosprawnością?”).

Więcej informacji można uzyskać pod adresem: EPSO-accessibility@ec.europa.eu